

**MARKING NOTES  
REMARQUES POUR LA NOTATION  
NOTAS PARA LA CORRECCIÓN**

**November / Novembre / Noviembre 2003**

**SPANISH / ESPAGNOL / ESPAÑOL A1**

**Standard Level**

**Niveau Moyen**

**Nivel Medio**

**Paper / Épreuve / Prueba 2**

## NOTAS ORIENTATIVAS SOBRE LAS RESPUESTAS DE LOS ESTUDIANTES

### Poesía

1. (a) **“La poesía refleja y plasma la naturaleza y sus elementos.” Discuta la validez de esta afirmación mediante sus lecturas y analice la actitud frente a la naturaleza de los poetas que ha estudiado.**

El estudiante debería mencionar a los escritores que ha estudiado y las obras leídas para justificar su respuesta. Debería contextualizar a los autores en su época, explicando brevemente sus rasgos y propuestas, a qué movimiento estético pertenecen y el papel que han jugado dentro de dicha escuela o movimiento literario. DESCRIPTOR A. A continuación debería desarrollar un comentario crítico y comparativo acerca de la inscripción de la naturaleza y sus elementos y el papel que éstos desempeñan en las obras elegidas. Debe incluir referencias textuales concretas. Habría de incluir una valoración personal al respecto, así como un comentario sobre el significado que aporta a los poemas estudiados la inserción de determinados recursos literarios que aludan a la naturaleza y a sus elementos. DESCRIPTORES B y C.

DESCRIPTOR D. El estudiante deberá elegir aspectos comunes a los poemas estudiados o, como contraste, aspectos diferentes, de modo que el análisis sea comparativo y contrastivo.

DESCRIPTOR E. Se aplica de manera global, según la redacción y el tipo de discurso empleado por el estudiante.

- (b) **“En poesía se utiliza lo que conocemos como figuras retóricas, que embellecen el texto y proponen imágenes llenas de simbolismo.” ¿Qué tipo de figuras retóricas aparecen en las obras que ha leído? ¿Qué imágenes provocan en los poemas leídos?**

El estudiante debería señalar los escritores que ha estudiado y las obras leídas para justificar su respuesta. Debería contextualizar a los autores en su época, explicando brevemente sus rasgos y propuestas, a qué movimiento estético pertenecen y el papel que han jugado dentro de dicha escuela o movimiento literario. DESCRIPTOR A. A continuación debería desarrollar un comentario crítico y comparativo acerca de la aseveración propuesta en la pregunta, es decir, la inscripción de determinadas figuras retóricas y su función en los poemas leídos. Habría de incluir una valoración personal sobre los efectos que provoca este tipo de versificación en general y en él mismo como lector, de acuerdo a su capacidad personal de interpretación. DESCRIPTORES B y C.

DESCRIPTOR D. El estudiante deberá elegir aspectos comunes a los poemas estudiados o, como contraste, aspectos diferentes, de modo que el análisis sea comparativo y contrastivo. También podrá referirse a los autores por separado y podría terminar su redacción con una conclusión sobre la vigencia de la afirmación propuesta en la pregunta.

DESCRIPTOR E. Se aplica de manera global, según la redacción y el tipo de discurso empleado por el estudiante.

## Teatro

2. (a) **“En las obras de teatro notamos, por lo general, que la caracterización de los personajes (a menudo señalada en las acotaciones) es un rasgo determinante para una comprensión más apropiada de los mismos en la obra.” Discuta la validez de esta afirmación de acuerdo a las obras que Ud. leyó y justifique su respuesta con ejemplos de caracterizaciones de personajes concretos.**

El estudiante debería señalar los escritores que ha estudiado y las obras leídas para justificar su respuesta. Debería contextualizar a los autores en su época, explicando brevemente sus rasgos y propuestas, a qué movimiento estético pertenecen y el papel que han jugado dentro de dicha escuela o movimiento literario. DESCRIPTOR A. A continuación debería desarrollar un comentario crítico y comparativo acerca de los personajes existentes en cada obra elegida, explicando la caracterización de los mismos. Deberá añadir, de acuerdo a su capacidad de interpretación, un comentario personal sobre los efectos que este artificio, la caracterización apuntada en las acotaciones, ha producido en él como lector. También, debería comentar acerca del significado que aporta este recurso en las obras. DESCRIPTORES B y C.

DESCRIPTOR D. El estudiante deberá elegir aspectos comunes a las obras estudiadas o, como contraste, aspectos diferentes, de modo que el análisis sea comparativo y contrastivo. También podrá referirse a los autores por separado y podría terminar su redacción con una conclusión sobre la vigencia de este tipo de recurso en el teatro de nuestros días.

DESCRIPTOR E. Se aplica de manera global, según la redacción y el tipo de discurso empleado por el estudiante.

- (b) **El espacio en una obra de teatro es uno de los elementos esenciales para su comprensión. Compare los espacios (interior, exterior, dentro, afuera y otros) de dos obras de teatro estudiadas en clase y sintetice las semejanzas y diferencias que pueda haber entre ellas. Aporte ejemplos concretos.**

El estudiante debería apuntar los escritores que ha estudiado y las obras leídas para justificar su respuesta. Debería contextualizar a los autores en su época, explicando brevemente sus rasgos y propuestas, a qué movimiento estético pertenecen y el papel que han jugado dentro de dicha escuela o movimiento literario. DESCRIPTOR A. A continuación debería desarrollar un comentario crítico y comparativo acerca de los diferentes espacios inscritos en las obras leídas. Habría de incluir una valoración personal sobre qué pretende representar el autor teatral con la inclusión de determinados espacios y, de acuerdo a su propia interpretación, comentar qué significados aporta determinado espacio geográfico y su descripción en la obra en concreto. DESCRIPTORES B y C.

DESCRIPTOR D. El estudiante deberá elegir espacios comunes a las obras estudiadas o, como contraste, espacios diferentes, de modo que el análisis sea comparativo y contrastivo. También podrá referirse a los autores por separado y podría terminar su redacción con una conclusión sobre la vigencia de este tipo de tratamiento de los personajes en el teatro actual.

DESCRIPTOR E. Se aplica de manera global, según la redacción y el tipo de discurso empleado por el estudiante.

### **Autobiografía y ensayo**

3. (a) **“En los dos géneros se observa el predominio de un discurso argumentativo, que pretende convencer o persuadir acerca de algún asunto particular.” Elija al menos dos obras y justifique con ejemplos concretos cómo se desarrolla este enfoque en cada una de ellas.**

El estudiante debería apuntar los escritores que ha estudiado y las obras leídas para justificar su respuesta. Debería contextualizar a los autores en su época, explicando brevemente sus rasgos y propuestas, a qué movimiento estético pertenecen y el papel que han jugado dentro de dicha escuela o movimiento literario. DESCRIPTOR A. A continuación debería desarrollar un comentario crítico y comparativo acerca de la aseveración propuesta en la pregunta, es decir, la inscripción del discurso argumentativo y su significado en el ensayo y en la autobiografía. Debería analizar estas inscripciones de acuerdo a los rasgos de estilo con que se plasman en las obras leídas y también, de acuerdo a su propia valoración personal, comentar las aportaciones de este recurso estilístico en las obras comentadas. Siempre debe aportar ejemplos concretos del texto. DESCRIPTORES B y C.

DESCRIPTOR D. El estudiante deberá elegir aspectos comunes a las obras estudiadas o, como contraste, aspectos diferentes, de modo que el análisis sea comparativo y contrastivo. También podrá referirse a los autores por separado y podría terminar su redacción con una conclusión sobre la vigencia de la afirmación propuesta en la pregunta. DESCRIPTOR E. Se aplica de manera global, según la redacción y el tipo de discurso empleado por el estudiante.

- (b) **“Tanto la autobiografía como el ensayo sustentan su validez en las reflexiones personales e íntimas, pero también en las vivencias y hechos notables del autor que los escribe.” ¿Hasta qué punto sus lecturas podrían justificar la validez de esta afirmación? Argumente con referencias concretas para justificar su respuesta.**

El estudiante debería apuntar los escritores que ha estudiado y las obras leídas para justificar su respuesta. Debería contextualizar a los autores en su época, explicando brevemente sus rasgos y propuestas, a qué movimiento estético pertenecen y el papel que han jugado dentro de dicha escuela o movimiento literario. DESCRIPTOR A. A continuación debería desarrollar un comentario crítico y comparativo acerca de la aseveración propuesta en la pregunta, es decir, comentar acerca de las hazañas relevantes del autor, los eventos en los que ha intervenido, la importancia de sus acciones en los medios que él conozca. DESCRIPTORES B y C.

DESCRIPTOR D. El estudiante deberá comentar acerca de los autores y de sus vivencias y hechos notables señalando bien aspectos comunes, o, como contraste, aspectos diferentes, de modo que el análisis sea comparativo y contrastivo. También podrá referirse a los autores por separado y podría terminar su redacción con una conclusión sobre la vigencia de la afirmación propuesta en la pregunta.

DESCRIPTOR E. Se aplica de manera global, según la redacción y el tipo de discurso empleado por el estudiante.

## Relato y cuento

4. (a) **“La perspectiva (temporal, espacial, ideológica, interna, externa, etc.) desde la que se narra un relato cobra capital importancia en lo que se refiere a la función del narrador en el texto.” Explique esta afirmación y compare los distintos tipos de narrador en relación a las obras leídas en clase.**

El estudiante debería señalar los escritores que ha estudiado y las obras leídas para justificar su respuesta. Debería contextualizar a los autores en su época, explicando brevemente sus rasgos y propuestas, a qué movimiento estético pertenecen y el papel que han jugado dentro de dicha escuela o movimiento literario. DESCRIPTOR A. A continuación debería desarrollar un comentario crítico y comparativo acerca de los diferentes tipos de perspectiva utilizadas por el narrador; ideológica, temporal, espacial etc. De acuerdo a su capacidad personal de interpretación, debería comentar qué efectos produce en la obra la inscripción de un determinado tipo de perspectiva. DESCRIPTORES B y C.

DESCRIPTOR D. El estudiante deberá elegir narradores comunes a las obras estudiadas o, como contraste, narradores tratados de diferente manera, de modo que el análisis sea comparativo y contrastivo. También podrá referirse a los autores por separado y podría terminar su redacción con una conclusión sobre la vigencia de la afirmación propuesta en la pregunta.

DESCRIPTOR E. Se aplica de manera global, según la redacción y el tipo de discurso empleado por el estudiante.

- (b) **“El final feliz se da en los cuentos y relatos conocidos como clásicos. Por el contrario, en los cuentos modernos y posmodernos el final es abierto, paradójico e incluso irónico.” Comente hasta qué punto se cumple esta afirmación en las obras leídas y justifique su respuesta con ejemplos concretos.**

El estudiante debería mencionar a los escritores que ha estudiado y las obras leídas para justificar su respuesta. Debería contextualizar a los autores en su época, explicando brevemente sus rasgos y propuestas, a qué movimiento estético pertenecen y el papel que han jugado dentro de dicha escuela o movimiento literario. DESCRIPTOR A. A continuación debería desarrollar un comentario crítico y comparativo acerca de la aseveración propuesta en la pregunta, es decir, la inscripción de un final abierto, irónico o paradójico por oposición a un final feliz. Habría de incluir una valoración personal sobre la incidencia de este recurso en las obras, y de acuerdo a su capacidad personal de interpretación, comentar cómo influyen en él, como lector, los diferentes tipos de final en las obras. DESCRIPTORES B y C.

DESCRIPTOR D. El estudiante deberá elegir aspectos comunes a los relatos o cuentos estudiados o, como contraste, aspectos diferentes, de modo que el análisis sea comparativo y contrastivo. También podrá referirse a los autores por separado y podría terminar su redacción con una conclusión sobre la vigencia de la afirmación propuesta en la pregunta.

DESCRIPTOR E. Se aplica de manera global, según la redacción y el tipo de discurso empleado por el estudiante.

## Novela

5. (a) **“En la novela se inscriben, a menudo, dificultades y situaciones de riesgo que tienen que superar los protagonistas de las mismas de acuerdo a la finalidad perseguida por el autor. Puede ocurrir lo contrario, que el protagonista no supere tales pruebas.” Comente si este rasgo aparece en sus lecturas y analice dos protagonistas que encarnen cada uno de los tipos mencionados.**

El estudiante debería apuntar los escritores que ha estudiado y las obras leídas para justificar su respuesta. Debería contextualizar a los autores en su época, explicando brevemente sus rasgos y propuestas, a qué movimiento estético pertenecen y el papel que han jugado dentro de dicha escuela o movimiento literario. DESCRIPTOR A. A continuación debería desarrollar un comentario crítico y comparativo acerca de la existencia de las pruebas a las que se ven sometidos los personajes y a la superación o no de las mismas por parte de los protagonistas. Debe constatar referencias detalladas a las obras. Habría de incluir una valoración personal sobre el sentido que le han transmitido a él, como lector, el modo particular de cada autor, de presentar las pruebas y su solución o no por parte de los personajes implicados. DESCRIPTORES B y C.

DESCRIPTOR D. El estudiante deberá elegir pruebas y dificultades comunes a las novelas tratadas o, como contraste, aspectos diferentes, de modo que el análisis sea comparativo y contrastivo. También podrá referirse a los autores por separado y podría terminar su redacción con una conclusión sobre la vigencia de la afirmación propuesta en la pregunta.

DESCRIPTOR E. Se aplica de manera global, según la redacción y el tipo de discurso empleado por el estudiante.

- (b) **“El viaje, en general, es uno de los motivos más comunes al género de la novela.” Discuta si aparece este motivo en las novelas estudiadas, explique las posibilidades significativas del viaje como motivo y justifique su respuesta con ejemplos pertinentes.**

El estudiante debería apuntar los escritores que ha estudiado y las obras leídas para justificar su respuesta. Debería contextualizar a los autores en su época, explicando brevemente sus rasgos y propuestas, a qué movimiento estético pertenecen y el papel que han jugado dentro de dicha escuela o movimiento literario. DESCRIPTORES A. A continuación habría de incluir una descripción de los diferentes motivos en relación con el viaje inscritos en las obras, basándose en referencias concretas, al tiempo que harán una valoración personal sobre lo que significa la inserción del motivo del viaje y sus tipologías en las obras elegidas. DESCRIPTORES B y C.

DESCRIPTOR D. El estudiante podrá analizar los diferentes motivos del viaje y los textos por separado, o bien haciendo una síntesis de diferencias o semejanzas entre los mismos motivos, de hallarse en los textos. También podría terminar su redacción con una conclusión sobre el significado de este artificio estilístico en las obras leídas.

DESCRIPTOR E. Se aplica de manera global, según la redacción y el tipo de discurso empleado por el estudiante.

## Cuestiones generales

6. (a) **“Las alusiones concretas a una época determinada añaden una dimensión histórica a la obra literaria.” Explique cómo se manifiestan tales alusiones en sus lecturas y analice la importancia del período histórico (pasado, presente o futuro) en las mismas.**

El estudiante debería apuntar los escritores que ha estudiado y las obras leídas para justificar su respuesta. Debería contextualizar a los autores en su época, explicando brevemente sus rasgos y propuestas, a qué movimiento estético pertenecen y el papel que han jugado dentro de dicha escuela o movimiento literario. DESCRIPTOR A. A continuación debería desarrollar un comentario crítico y comparativo acerca de la utilización de referencias históricas concretas, fechas, eventos, etc. De acuerdo a su capacidad personal de interpretación, debería comentar qué significado aporta la inserción de estos datos al sentido general de las obras. DESCRIPTORES B y C.

DESCRIPTOR D. El estudiante deberá elegir características pertinentes comunes a las obras o, como contraste, características diferentes, de modo que el análisis sea comparativo y contrastivo. También podrá referirse a los autores por separado y podría terminar su redacción con una conclusión sobre la vigencia de la afirmación propuesta en la pregunta.

DESCRIPTOR E. Se aplica de manera global, según la redacción y el tipo de discurso empleado por el estudiante.

- (b) **“En ocasiones, el estilo de los escritores está impregnado de asociaciones psicológicas, es decir, es intuitivo y, a menudo, está desvinculado de la realidad.” Analice la validez y trascendencia de esta afirmación a través de sus lecturas, e incluya referencias concretas para justificar su respuesta.**

El estudiante debería apuntar los escritores que ha estudiado y las obras leídas para justificar su respuesta. Debería contextualizar a los autores en su época, explicando brevemente sus rasgos y propuestas, a qué movimiento estético pertenecen y el papel que han jugado dentro de dicha escuela o movimiento literario. DESCRIPTOR A. A continuación debería desarrollar un comentario crítico y comparativo acerca de la aseveración propuesta en la pregunta, es decir, cómo se manifiestan a través de diferentes recursos literarios la desvinculación de la realidad de los autores estudiados y las asociaciones psicológicas presentes en las obras. De acuerdo a su capacidad personal de interpretación, debería comentar qué significado aportan estos recursos en los textos, con ejemplos concretos. DESCRIPTORES B y C.

DESCRIPTOR D. Podría concluir señalando la significación de las obras estudiadas en la literatura actual y su aceptación por los lectores contemporáneos.

DESCRIPTOR E. Se aplica de manera global, según la redacción y el tipo de discurso empleado por el estudiante.

- (c) **“En la literatura, el análisis de la realidad pone de manifiesto la existencia de dos universos opuestos: por un lado, el de los desheredados de la tierra y, por otro, el de los privilegiados.” Comente si esta oposición aparece en sus lecturas, justificándola con referencias concretas.**

El estudiante debería apuntar los escritores que ha estudiado y las obras leídas para justificar su respuesta. Debería contextualizar a los autores en su época, explicando brevemente sus rasgos y propuestas, a qué movimiento estético pertenecen y el papel que han jugado dentro de dicha escuela o movimiento literario. DESCRIPTOR A. A continuación debería desarrollar un comentario crítico y comparativo acerca de la inscripción en las obras leídas de estos universos opuestos, el de los ricos y el de los pobres, para explicar cómo tratan de combinarlos, si lo hacen, los autores elegidos para su estudio. Habría de incluir una valoración personal sobre el impacto que ha causado en él como lector la plasmación de estos dos mundos, así como señalar, de acuerdo a su capacidad personal de interpretación, el mensaje que pretenden las obras por medio de la combinación de los mismos. DESCRIPTORES B y C.

DESCRIPTOR D. El estudiante deberá elegir aspectos comunes a las obras tratadas o, como contraste, aspectos diferentes, de modo que el análisis sea comparativo y contrastivo. También podrá referirse a los autores por separado y podría terminar su redacción con una conclusión sobre la vigencia de la afirmación propuesta en la pregunta.

DESCRIPTOR E. Se aplica de manera global, según la redacción y el tipo de discurso empleado por el estudiante.

- (d) **“Hasta qué punto son diferentes las visiones masculina y femenina del mundo en las obras estudiadas? Argumente su respuesta con referencias concretas.**

El estudiante debería apuntar los escritores que ha estudiado y las obras leídas para justificar su respuesta. Debería contextualizar a los autores en su época, explicando brevemente sus rasgos y propuestas, a qué movimiento estético pertenecen y el papel que han jugado dentro de dicha escuela o movimiento literario. DESCRIPTOR A. A continuación debería desarrollar un comentario crítico y comparativo acerca de la aseveración propuesta en la pregunta, es decir, las diferentes visiones según que los personajes más notables sean masculinos o femeninos. Habría de incluir una valoración personal sobre las repercusiones que la inserción de diferentes visiones y puntos de vista ha tenido en las obras tratadas y en él mismo como lector, de acuerdo a su capacidad personal de interpretación. Asimismo, podrá referirse a la importancia o el papel que juegan los distintos puntos de vista inscritos en los textos. DESCRIPTORES B y C.

DESCRIPTOR D. El estudiante deberá elegir temas o aspectos comunes a las obras leídas o, como contraste, aspectos diferentes, de modo que el análisis sea comparativo y contrastivo. También podrá referirse a los autores por separado y podría terminar su redacción con una conclusión sobre la vigencia de la afirmación propuesta en la pregunta.

DESCRIPTOR E. Se aplica de manera global, según la redacción y el tipo de discurso empleado por el estudiante.

---